

Den Europæiske Unions Tidende

C 26

50. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

6. februar 2007

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	IV Oplysninger	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Kommissionen	
2007/C 26/01	Euroens vekselkurs	1
2007/C 26/02	Udtalelse afgivet af det rådgivende udvalg for kartel- og monopolspørgsmål på dets 370. møde den 15. marts 2004 om et foreløbigt udkast til beslutning i sag COMP/C-3/37.792 — Microsoft	2
2007/C 26/03	Udtalelse afgivet af det rådgivende udvalg for kartel- og monopolspørgsmål på dets 371. møde den 22. marts 2004 om et foreløbigt udkast til beslutning i sag COMP/C-3/37.792 — Microsoft	4
2007/C 26/04	Høringskonsulentens endelige rapport i sag COMP/C-3/37.792 — Microsoft (I henhold til artikel 15 i Kommissionens afgørelse 2001/462/EF, EKSF af 23. maj 2001 om høringkonsulentens kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager — EFT L 162 af 19.6.2001, s. 21)	5
	OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE	
2007/C 26/05	Ajourført fortegnelse over toldsteder, hvor produkter i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1635/2006 kan angives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab	8
2007/C 26/06	Informationsprocedure — Tekniske forskrifter ⁽¹⁾	11
	V Øvrige meddelelser	
	ADMINISTRATIVE MEDDELELSER	
	Kommissionen	
2007/C 26/07	Indkaldelse af forslag i 2007 vedrørende beskyttelse af kritisk infrastruktur	19

DA

MEDDELELSER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Kommissionen

2007/C 26/08

Genanmeldelse af en tidligere anmeldt fusion (Sag COMP/M. 4504 — SFR/TELE2 France) ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS
INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

5. februar 2007

(2007/C 26/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs	
USD	amerikanske dollar	1,2925	RON rumænske lei	3,3850
JPY	japanske yen	155,85	SKK slovakiske koruna	34,799
DKK	danske kroner	7,4539	TRY tyrkiske lira	1,8190
GBP	pund sterling	0,66115	AUD australske dollar	1,6683
SEK	svenske kroner	9,1163	CAD canadiske dollar	1,5312
CHF	schweiziske franc	1,6170	HKD hongkongske dollar	10,0924
ISK	islandske kroner	88,57	NZD newzealandske dollar	1,8966
NOK	norske kroner	8,1200	SGD singaporeanske dollar	1,9833
BGN	bulgarske lev	1,9558	KRW sydkoreanske won	1 209,46
CYP	cypriotiske pund	0,5791	ZAR sydafrikanske rand	9,3502
CZK	tjekkiske koruna	28,138	CNY kinesiske renminbi yuan	10,0310
EEK	estiske kroon	15,6466	HRK kroatisk kuna	7,3850
HUF	ungarske forint	254,65	IDR indonesiske rupiah	11 716,51
LTL	litauiske litas	3,4528	MYR malaysiske ringgit	4,5247
LVL	lettiske lats	0,6965	PHP filippinske pesos	62,900
MTL	maltesiske lira	0,4293	RUB russiske rubler	34,3130
PLN	polske zloty	3,8785	THB thailandske bath	44,656

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Udtalelse afgivet af det rådgivende udvalg for kartel- og monopolspørgsmål på dets 370. møde den 15. marts 2004 om et foreløbigt udkast til beslutning i sag COMP/C-3/37.792 — Microsoft

(2007/C 26/02)

Det rådgivende udvalg er enig i følgende:

I. SPØRGSMÅL SPECIELT VEDRØRENDE SAGENS INTEROPERABILITETSASPEKT

A. Markedsafgrænsning

1. Kommissionens vurdering af de relevante produktmarkeder som
 - a) »styresystemer til klient-pc'er« og
 - b) »styresystemer til arbejdsgruppeservere«.
2. Kommissionens vurdering af, at det relevante geografiske marked for begge de ovennævnte produktmarkeder er verdensomspændende.

B. Dominerende stilling

1. At Microsoft har en »dominerende stilling« på markedet for »styresystemer til klient-pc'er« i henhold til EF-traktatens artikel 82 og EØS-aftalens artikel 54.

C. Misbrug af dominerende stilling

1. At Microsoft har misbrugt sin dominerende stilling på det relevante marked for »styresystemer til klient-pc'er« ved at nægte at give sine konkurrenter »oplysninger om interoperabilitet«, som er nødvendige for, at de kan konkurrere rentabelt på markedet for styresystemer til arbejdsgruppeservere.
2. At Microsofts nægtelse af at udlevere oplysninger om interoperabilitet medfører en risiko for, at konkurrencen på markedet for »styresystemer til arbejdsgruppeservere« (hvor Microsoft allerede har opnået en betydelig markedsstyrke) fjernes, og begrænser den tekniske udvikling til skade for forbrugerne.
3. At Microsoft ikke har en objektiv begrundelse for at nægte at udlevere oplysningerne om interoperabilitet til sine konkurrenter.

II. SPØRGSMÅL SPECIELT VEDRØRENDE SAGENS MEDIA PLAYER-ASPEKT

A. Markedsafgrænsning

1. Kommissionens vurdering af de relevante produktmarkeder som
 - a) »styresystemer til klient-pc'er« og
 - b) »streaming media players«.
2. At »styresystemer til klient-pc'er« og »streaming media players« er to forskellige produkter.
3. Kommissionens vurdering af, at de relevante geografiske markeder for begge de ovennævnte produktmarkeder er verdensomspændende.

B. Dominerende stilling

1. At Microsoft har en »dominerende stilling« på markedet for »styresystemer til klient-pc'er« i henhold til EF-traktatens artikel 82 og EØS-aftalens artikel 54.

C. Misbrug af dominerende stilling

1. At Microsoft har misbrugt sin dominerende stilling på det relevante marked for »styresystemer til klient-pc'er« ved at bundte sit produkt »Windows Media Player« med det.
2. At Microsofts bundtning af »Windows Media Player« med sit styresystem for klient-pc'er medfører en alvorlig risiko, at konkurrencen hindres, og at innovationen på markedet for media players kvæles.
3. At Microsoft ikke har en objektiv begrundelse for at bundte sin »Windows Media Player« med sit styresystem til klient-pc'er.

III. SPØRGSMÅL, SOM ER FÆLLES FOR BÅDE SAGENS INTEROPERABILITETSASPEKTER OG MEDIA PLAYER-ASPEKTER

A. Microsofts handlingers og/eller undladelsers påvirkning af samhandelen mellem medlemsstaterne

1. At de handlinger og/eller undladelser, som tilskrives Microsoft i Kommissionens udkast til beslutning, i betydelig grad påvirker samhandelen mellem medlemsstaterne og »de kontraherende parter« i henhold til EF-traktatens artikel 82 og EØS-aftalens artikel 54.

B. Retsmidler

1. Med hensyn til sagens interoperabilitetsaspekt:
 - a) at det retsmiddel, som består i at kræve udlevering af »oplysninger om interoperabilitet«, der er nærmere beskrevet i udkastet til beslutning, er passende, og
 - b) at mekanismen til sikring af, at dette retsmiddel gennemføres og overholdes, er passende.
2. Med hensyn til sagens Media Player-aspekt:
 - c) at det retsmiddel, som består i at kræve, at Microsoft tilbyder køberne en version af sit styresystem til klient-pc'er uden Windows Media Player, og midlerne til at sikre dette er passende, og
 - d) at mekanismen til sikring af, at dette retsmiddel gennemføres og overholdes, er passende.

C. Bøder

1. *Tilstrækkeligt alvorlige overtrædelser til, at der kan pålægges en bøde*
 - a. At de overtrædelser, der er beskrevet i udkastet til beslutning, retfærdiggør, at der pålægges en bøde
 - b. at Microsoft har begået en meget alvorlig overtrædelse af både EF-traktatens artikel 82 og EØS-aftalens 54, og
 - c. at de overtrædelser, der er beskrevet i udkastet til beslutning, omfatter hele EØS-området med hensyn til beregningen af en bøde.
 2. *Periode, for hvilken bøden bør beregnes*
 - a. At varigheden af Microsofts overtrædelser, der er beskrevet i udkastet til beslutning, er på fem (5) år og fem (5) måneder.
 3. *Skærpende eller formildende omstændigheder*
 - a. At der ikke foreligger skærpende eller formildende omstændigheder, som kan påvirke bødens størrelse.
- IV. Det rådgivende udvalg anmoder Kommissionen om at tage hensyn til alle de øvrige spørgsmål, der blev drøftet på mødet.
-

Udtalelse afgivet af det rådgivende udvalg for kartel- og monopolspørgsmål på dets 371. møde den 22. marts 2004 om et foreløbigt udkast til beslutning i sag COMP/C-3/37.792 — Microsoft

(2007/C 26/03)

1. Det rådgivende udvalg er enige i, at den bøde, som Kommissionen foreslår at pålægge Microsoft, er passende.
 2. Det rådgivende udvalg anmoder Kommissionen om at tage hensyn til alle de øvrige spørgsmål, der blev drøftet på mødet.
-

Høringskonsulentens endelige rapport i sag COMP/C-3/37.792 — Microsoft

(I henhold til artikel 15 i Kommissionens afgørelse 2001/462/EF, EKSF af 23. maj 2001 om høringsskulentens kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager — EFT L 162 af 19.6.2001, s. 21)

(2007/C 26/04)

Udkastet til beslutning i ovennævnte sag giver anledning til følgende bemærkninger:

Sagen og klagepunktsmeddelelserne

Den 10. december 1998 indgav Sun Microsystems Inc (»Sun«) en klage i henhold til artikel 82 over Microsoft Corporation (»Microsoft«) efter artikel 3 i Rådets forordning nr. 17/62 ⁽¹⁾ med påstand om, at Microsoft ulovligt havde nægtet at udlevere grænsefladeoplysninger, som er nødvendige for interoperabilitet, hvilket i sidste ende ville gøre det muligt for Microsoft at udvide sin dominans inden for pc-styresystemer til det nært beslægtede marked for software til styresystemer til arbejdsgruppeservere. Den sag, som blev indledt som følge af klagen fra Sun, blev registreret under nr. IV/C-3/37.345.

Den 1. august 2000 sendte Kommissionen den første klagepunktsmeddelelse til Microsoft i henhold til artikel 2 i forordning nr. 2842/98 ⁽²⁾. Microsoft svarede den 17. november 2000.

I februar 2000 iværksatte Kommissionen på eget initiativ en undersøgelse af, om Microsoft ulovligt havde bundtet sit Media Player-produkt med sit dominerende Windows-styresystem. Sagen blev registreret under nr. COMP/C-3/37.792.

Den anden klagepunktsmeddelelse, som blev sendt til Microsoft den 30. august 2001, bekræftede de relevante konklusioner i den første klagepunktsmeddelelse vedrørende den procedure, som var anvendt i sag COMP/C-3/37.792. Den vedrørte spørgsmålene om interoperabilitet og indbygning af Windows Media Player i Windows. Microsoft svarede den 16. november 2001. De gav afkald på deres ret til en mundtlig høring.

Microsoft modtog en tredje klagepunktsmeddelelse den 6. august 2003. Denne yderligere klagepunktsmeddelelse omfattede ikke spørgsmål om misbrug af dominerende stilling, som adskilte sig fra dem, der var beskrevet i den anden klagepunktsmeddelelse, og den præciserede, at de nye elementer skulle læses og forstås på baggrund af de to første klagepunktsmeddelelser. Specielt medtog den resultaterne af en senere markedsundersøgelse og beskrev mere indgående de retsmidler, som Kommissionen overvejede.

Microsofts svar på klagepunktsmeddelelsen

Microsoft fik i første omgang otte uger til at besvare den tredje klagepunktsmeddelelse, dvs. indtil den 1. oktober 2003. De fik bevilget aktindsigt i Kommissionens sagsakter den 7. og 8. august 2003. Det var fjerde gang, Microsoft fik bevilget aktindsigt. Den 7. september 2003 anmodede Microsoft om at få forlænget fristen for besvarelse af klagepunktsmeddelelsen med 60 dage til den 4. december 2003. Jeg anså ikke en så lang forlængelse af fristen for berettiget. Under hensyntagen til specielt ferieperioden forlængede jeg dog fristen til den 17. oktober 2003. Den 17. oktober 2003 besvarede Microsoft den tredje klagepunktsmeddelelse.

Microsoft ønskede at fremlægge yderligere materiale i form af information fra undersøgelser og analyser fra konsulentfirmaerne Mercer og NERA. Microsoft fik tilladelse til at fremlægge det yderligere materiale senest den 31. oktober 2003 på betingelse af, at man gav Kommissionen de rådata, som lå til grund for undersøgelsen, inden det økonomiske indlæg blev indgivet. Microsoft overholdt denne betingelse og indsendte rapporter fra Mercer og NERA den 31. oktober.

⁽¹⁾ Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, Første forordning om anvendelse af bestemmelserne i EF-traktatens artikel 85 og 86 (EFT L 13 af 21.2.1962, s. 204).

⁽²⁾ Kommissionens forordning nr. 2842/98/EF af 22. december 1998 om høring af parter i visse procedurer efter EF-traktatens artikel 85 og 86 (EFT L 354 af 30.12.1998, s. 8-21).

Tredjeparters deltagelse i sagen; udveksling af oplysninger

Som formel klager fik Sun tilsendt en ikke-fortrolig udgave af klagepunktsmeddelelsen.

Udover Sun deltog en lang række andre tredjeparter aktivt i proceduren og fik status som interesserede tredjeparter.

Tredjeparterne fik tilsendt den ikke-fortrolige udgave af alle tre klagepunktsmeddelelser og Microsofts svar. Deres skriftlige indlæg blev sendt til Microsoft med henblik på bemærkninger. I betragtning af udvekslingen af alle de vigtigste dokumenter mellem parterne og tredjeparterne har sagen været kendetegnet ved stor åbenhed mellem de forskellige parter.

I brev af 4. november 2003 anmodede Microsoft mig om at fastslå, at et dokument og to rapporter fra klageren og en tredjepart, som Kommissionen havde sendt til Microsoft den 3. november, ikke skulle fremlægges eller omtales på den mundtlige høring. Jeg imødekom ikke denne anmodning med den begrundelse, at rapporterne vedrørte den pågældende sag, men jeg informerede deltagerne i høringen om, at Microsoft endnu ikke havde haft tilstrækkelig mulighed for at fremsætte formelle bemærkninger til disse dokumenter.

Den mundtlige høring

I sit skriftlige svar på den tredje klagepunktsmeddelelse anmodede Microsoft om en mundtlig høring.

Den mundtlige høring fandt sted den 12., 13. og 14. november 2003. Ud over Microsoft deltog klageren og otte interesserede tredjeparter. For at give Microsoft tilstrækkelig mulighed for at fremlægge deres argumenter mundtligt, var den første halvanden dag forbeholdt deres fremstilling. Klageren og de interesserede tredjeparter fik mellem 30 minutter og to timer hver til at fremsætte deres bemærkninger. Endelig benyttede Microsoft muligheden for at kommentere tredjeparternes bemærkninger ved den mundtlige høring og efterfølgende også skriftligt.

Under den mundtlige høring ønskede en tredjepart (RealNetworks) at imødegå Microsofts påstand om, at Microsofts Windows-styresystem ikke fungerede ordentligt uden funktionerne i Windows Media Player. Deres præsentation førte til uenighed om, hvorvidt RealNetworks havde fjernet den binære kode i Windows Media Player-applikationen fuldstændig fra Windows. For at undersøge, om RealNetworks' præsentation var korrekt, inviterede Kommissionen Microsoft og RealNetworks til Kommissionens lokaler i Bruxelles. Den 23. januar 2004 gentog RealNetworks sin præsentation på en bærbar computer under overværelse af repræsentanter for Kommissionen og Microsoft. Microsoft fik udleveret denne computer til yderligere kontrol og fremsatte bemærkninger den 6. februar 2004.

Kommissionens brev af 16. januar 2004

Den 16. januar 2004 fik Microsoft bevilget yderligere aktindsigt i sagsakterne. Samme dag sendte Kommissionen et brev til Microsoft. Formålet var at undgå misforståelser med hensyn til de konklusioner, som Kommissionen ville drage vedrørende en række dokumenter og bevismidler fra den mundtlige høring, som indgik i sagsakterne. Med henblik herpå blev dokumenterne og bevismidlerne og Kommissionens respektive konklusioner anført i et bilag til brevet. Som reaktion på Microsofts svar på den tredje klagepunktsmeddelelse fastslog Kommissionen desuden i brevet af 16. januar 2004 den korrekte fortolkning af klagepunkterne vedrørende interoperabilitet. Microsoft fik mulighed for at kommentere begge aspekter af brevet indtil den 30. januar 2004.

I breve af 24. og 27. januar fremførte Microsoft, at brevet af 16. januar 2004 indeholdt en række nye elementer, og at det derfor kunne udgøre en ny, ikke anerkendt klagepunktsmeddelelse. Microsoft anmodede også om oplysninger om, hvilke afsnit i klagepunktsmeddelelsen konklusionerne i bilaget til Kommissionens brev af 16. januar vedrørte, og anmodede om en forlængelse af svarfristen til den 13. februar 2004. Microsoft fik tilsendt de ønskede oplysninger den 27. januar 2004. Ved breve af 30. januar og 5. februar forlængede jeg Microsofts frist for indsendelse af bemærkninger til den 8. februar 2004.

Microsoft indsendte deres bemærkninger til bilaget til Kommissionens brev af 16. januar den 7. februar 2004. De anførte, at brevet af 16. januar indeholdt nye klagepunkter. Desuden anmodede Microsoft om bekræftelse på, at der ville blive taget hensyn til deres bemærkninger.

I breve af 30. januar og 20. februar 2004 anførte jeg, at Kommissionens brev af 16. januar 2004 tydeligvis havde til formål at sikre, at Microsoft forstod klagepunkterne vedrørende operabilitet og de konklusioner, som Kommissionen måtte drage med hensyn til visse dokumenter i sagsakterne, korrekt. Jeg var derfor ikke enig i Microsofts udtalelse om, at dette brev udgjorde en ny, ikke anerkendt klagepunktsmeddelelse. I mit brev af 20. februar bekræftede jeg imidlertid, at Kommissionen selvfølgelig ville tage hensyn til substansen i Microsofts svar.

Under proceduren er nogle af de klagepunkter, som indgik i den anden klagepunktsmeddelelse, blevet frafaldet, nemlig dem, der vedrører udnyttelse af en teknologisk stærk stilling på ét marked til at dominere et andet marked, diskriminerende licenspolitik og ulovlig licenspolitik.

I lyset af ovenstående mener jeg, at Microsofts og tredjeparternes ret til at blive hørt er overholdt i denne sag.

Bruxelles, den 18.3.2004

Karen WILLIAMS

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Ajourført fortegnelse ⁽¹⁾ over toldsteder, hvor produkter i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1635/2006 ⁽²⁾ kan angives til fri omsætning i Det Europæiske Fællesskab

(2007/C 26/05)

Medlemsstat	Toldsteder	
BELGIQUE/BELGIË	Anvers DE — voie maritime Bierset — (Grâce-Hollogne) DE — voies aérienne et/ou terrestre Bruxelles DE — voie aérienne Zaventem D — voie aérienne	
БЪЛГАРИЯ	Varna and Bourgas ports Sofia, Varna and Bourgas airports	
ČESKÁ REPUBLIKA	Samtlige toldsteder	
DANMARK	Alle havne og lufthavne	
DEUTSCHLAND	Baden-Württemberg	HZA Lörrach — ZA Weil-am-Rhein-Autobahn HZA Stuttgart — ZA Flughafen HZA Ulm — ZA Aalen
	Bayern	HZA München — ZA Flughafen HZA Regensburg — ZA Furth-im-Wald-Schafberg HZA Schweinfurt — ZA Bayreuth HZA Nürnberg — ZA Erlangen — Tennenlohe
	Berlin	HZA Berlin — ZA Marzahn HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen-Tegel
	Brandenburg	Bereich HZA Frankfurt (Oder) HZA Frankfurt (Oder) — ZA Frankfurt (Oder) Autobahn HZA Frankfurt (Oder) — ZA Forst-Autobahn Bereich HZA Potsdam HZA Potsdam — ZA Berlin-Flughafen Schönefeld
	Bremen	HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen HZA Bremerhaven — ZA Bremerhaven
	Hamburg	HZA Hamburg-Hafen — ZA Waltersshof — Abfertigung Köhlfleetdamm HZA Hamburg-Stadt — ZA Oberelbe HZA Hamburg-Hafen — ZA Waltersshof HZA Itzehoe — ZA Hamburg-Flughafen
	Hessen	HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen

⁽¹⁾ Ændringerne er anført med kursiv.⁽²⁾ EUTL 306 af 7.11.2006, s. 3.

Medlemsstat	Toldsteder	
	Mecklenburg-Vorpommern	HZA Stralsund — ZA Pomellen HZA Stralsund — ZA Rostock
	Niedersachsen	HZA Hannover — ZA Hamburger Allee HZA Braunschweig — ZA Braunschweig-Broitzem
	Nordrhein-Westfalen	HZA Dortmund — ZA Ost HZA Düsseldorf — ZA Flughafen
	Rheinland-Pfalz	HZA Koblenz — ZA Idar-Oberstein, Grenzkontrollstelle Flughafen Hahn
	Schleswig-Holstein	HZA Kiel — ZA Wik, Grenzkontrollstelle Kiel Ostuferhafen HZA Kiel — ZA Travemünde
EESTI	Narva, Koidula ja Luhamaa piiripunktid, Tallinna Lennujaam, Tallinna, Paljassaare ja Muuga sadamad	
ΕΛΛΑΔΑ	Αθηνών, Πειραιά, Κρατικού Αερολιμένα Αθηνών, Θεσσαλονίκης, Αερολιμένα Μίκρας, Βόλου, Πατρών, Ηρακλείου, Αερολιμένα Ηρακλείου Κρήτης, Καβάλας, Ιωαννίνων, Ναυπλίου	
ESPAÑA	Barcelona (aeropuerto, puerto, carretera), Irún (carretera), La Junquera (carretera), Madrid (aeropuerto)	
FRANCE	Dunkerque (transport maritime) Lille (transport aérien et terrestre) Marseille (transport aérien, terrestre et maritime) Roissy (transport aérien et terrestre) Saint-Louis/Bâle (transport aérien et terrestre) Strasbourg (transport terrestre) Orly (transport aérien) Bordeaux (transport aérien) Lyon-Satolas (transport aérien) Nice-aéroport (transport aérien) Toulouse-Blagnac (transport aérien) Thionville (transport terrestre) Saint-Julien-en-Genevois (transport terrestre) Brive (transport terrestre) Le Puy-en-Velay (transport terrestre) Valence (transport terrestre)	
IRELAND	Alle toldsteder	
ITALIA	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Ufficio di Sanità aerea di Torino — Caselle Ufficio di Sanità aerea di Roma — Fiumicino Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Brindisi Ufficio di Sanità aerea di Varese — Malpensa Ufficio di Sanità aerea di Bologna — Panicale Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Posto d'Ispezione frontaliere di Chiasso	
ΚΥΠΡΟΣ	Samtlige toldsteder	
LATVIJA	Roads: Grebneva, Pāternieki, Terehova; Railways: Daugavpils, Rēzekne-2; Seaports: Liepāja, Rīga, Ventspils; Airport: Rīga; Post: Rīga International branch of the Latvian Post Office	
LIETUVA	Samtlige toldsteder	
LUXEMBOURG	Bureau des Douanes et Accises Centre douanier — Luxembourg Bureau des Douanes et Accises Luxembourg-Aéroport — Niederanven	
MAGYARORSZÁG	Samtlige toldsteder	

Medlemsstat	Toldsteder
MALTE	The Air Freight Section at Malte International Airport, Luqa The Sea Freight Entry Processing Unit at Customs House, Valletta The Parcel Post Office at Customs Office, Qormi
NEDERLAND	Alle toldsteder
ÖSTERREICH	Nickelsdorf Heiligenkreuz Spielfeld Tissis Wien — Flughafen Schwechat
POLSKA	Biała Podlaska, Białystok, Cieszyn, Gdynia, Katowice, Kraków, Łódź, Nowy Targ, Olsztyn, Poznań, Przemyśl, Rzepin, Szczecin, Toruń, Warszawa, Warszawa Air-Port, Wrocław
PORTUGAL	Aeroportos de Lisboa, Porto e Faro Portos de Lisboa e Leixões
ROMÂNIA	<i>Border Inspection Posts:</i> <i>Arad with customs office Nadlac;</i> <i>Bihor with customs offices Bors and Episcopia Bihor;</i> <i>Constanta with customs offices Constanta Nord and Constanta Sud;</i> <i>Dolj with customs offices Bechet, Calafat;</i> <i>Giurgiu with customs offices Autostrada, Giurgiu Ruse;</i> <i>Iasi with customs offices Sculeni, Cristesti;</i> <i>Otopeni with customs offices Henry Coanda, Gara de Nord, Baneasa;</i> <i>Satu Mare with customs office Halmeu;</i> <i>Suceava with customs office Siret;</i> <i>Timis with custom office Stamora Moravita;</i> <i>Tulcea with customs office Tulcea;</i> <i>Vaslui with customs office Albita.</i>
SLOVENIJA	Obrežje (road border crossing), Koper (port border crossing), Dobova (railway border crossing), Gruškovje (road border crossing), Jelšane (road border crossing), Brnik (air border crossing), Ljubljana (road and railway)
SLOVENSKO	Samtlige toldsteder
SUOMI — FINLAND	Helsinki, Vaalimaa, Niirala, Vartiuss, Raja-Jooseppi, Utsjoki, Kilpisjärvi
SVERIGE	Arlanda, Göteborg, Landvetter, Helsingborg, Karlskrona, Stockholm, Ystad, Karlshamn
UNITED KINGDOM	Belfast International Airport, Port of Belfast, Port of Dover, Port of Falmouth, Port of Felixstowe, Gatwick Airport, Glasgow Prestwick Airport, Manchester Airport, Port of Hull and Goole, Port of London, Port of Southampton

Informationsprocedure — Tekniske forskrifter**(EØS-relevant tekst)**

(2007/C 26/06)

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationsindsamlingsmyndighedens tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37; EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18).

Notifikationer af nationale udkast til tekniske forskrifter, som Kommissionen har modtaget.

Reference (*)	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder (?)
2006/0640/A	Lov til ændring af Wiens lov om brandpoliti og luftrenholdelse	12.3.2007
2006/0641/NL	I. Bekendtgørelse om ændring af loven om køretøjer i forbindelse med en række forskellige punkter II. Regulativ om ændring af regulativ om krav til individuelle godkendelser og regulativ om strukturelle ændringer i forbindelse med en ændring af de krav, som vedrører bestemte kategorier af motorkøretøjer, og om ændring af regulativ om permanente krav i forbindelse med bestemmelser, som gælder for køretøjer med frontale beskyttelsessystemer	13.3.2007
2006/0642/NL	Bekendtgørelse om administrative og tekniske bestemmelser vedrørende gennemførelse af lov om oplysninger om offentlig-retlige servitutter for fast ejendom (gennemførelsesbekendtgørelse om lov om oplysninger om offentlig-retlige servitutter for fast ejendom)	13.3.2007
2006/0643/DK	Forslag til lov om ændring af lov om afgift af mineralvand m.v. samt emballageafgiftsloven (Nedsættelse af mineralvandsafgiften samt emballageafgiften for kildevandsflasker)	(*)
2006/0644/S	Bekendtgørelse om producentansvar for visse radioaktive produkter og ukontrollerede strålekilder	14.3.2007
2006/0645/UK	Måleudstyr (lov om støj 1996) (Wales) godkendelse 2007	15.3.2007
2006/0646/NL	Forskrifter udstedt af ministeren for boliganliggender, planlægning og miljø om udpegning af investeringer, som er til gavn for miljøet i Nederlandene (forskrifterne om vilkårlig afskrivning af og investeringsfradrag for miljøinvesteringer 2007)	(*)
2006/0647/UK	Forskrifter om rygeforbudsskiltning 2007	16.3.2007
2006/0648/SI	TSC 02.210 Autoværn — betingelser og installationsmåde	16.3.2007
2006/0649/HU	Kapitel VIII. i lovforslag om ændring af visse finansielle love om ændring af lov CX. 2003 om registreringsafgift, afsluttende bestemmelser hertil samt bilag 4	(*)
2006/0650/DK	Dansk radio grænseflade nr. 00 056 for laveffekts Ultra Wideband (UWB) radioudstyr i frekvensbåndene 4,2 — 4,8 GHz og 6,0 — 8,5 GHz	20.3.2007
2006/0651/E	Udkast til dekret, som vedtager den selvstyrende region Murcia's reglement om spille- og lykkespilsautomater	20.3.2007
2006/0652/EE	Liste over måleapparater, der er pålagt obligatorisk metrologisk kontrol, centrale og særlige krav til måleapparater, herunder krav til præcision samt gyldighedsperioder for kontrol af måleapparater1	20.3.2007

Reference (1)	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder (2)
2006/0653/I	Dekret fra generaldirektøren for den selvstændige forvaltning af statsmonopoler om de tekniske forskrifter for »Fjernelse af tilbud ved manglende autorisation, via telematiske netværk, af spil, lotteri, væddemål eller tipping med udbetaling af gevinst«	20.3.2007
2006/0654/HU	Udkast til bekendtgørelse til ændring af finansministerens bekendtgørelse 8/2004 af 10. marts om implementering af visse bestemmelser i lov CXXVII 2003 om særlige regler for afgifter og forhandling af afgiftsbelagte produkter	(4)
2006/0655/NL	Økonomiministerens bekendtgørelse af (...) nr. WJZ (...) om ændring af bekendtgørelse om oprindelsesgarantier for bæredygtig elektricitet og bekendtgørelse om fuldstændige energicertifikater under elektricitetsloven af 1998 vedrørende indførelsen af en definition af produktionsanlæg	(4)
2006/0656/NL	Udkast til bekendtgørelse fra ministeren for bolig, fysisk planlægning og miljø om ændring af bekendtgørelse om tinglysningsgebyrer (ændring af gebyrerne i forbindelse med forskellen mellem en fuldstændig eller delvis automatisk opdatering af ejendomsregistret og indførelsen af gebyrer for nye produkter)	22.3.2007
2006/0657/B	Kongelig anordning om normalodder på 100 kg til 5 000 kg, der anvendes til kontrol og inspektion af vægte	22.3.2007
2006/0658/D	Udkast til statsaftale om lykkespilsområdet i Tyskland	22.3.2007
2006/0659/F	Skattebegunstigelsesordninger i forbindelse med køb eller leje af visse motorkøretøjer	(4)
2006/0660/F	Fastsættelse af regler til fremme af superethanol E85	(4)
2006/0661/DK	Forslag til lov om ændring af chokoladeafgiftsloven, registreringsafgiftsloven og forskellige andre afgiftslove (Ændring af dæknings- og råstofafgiften og afgiften på kaffe og te og forlængelse af afgiftsfritagelserne for el-drevne køretøjer)	(4)
2006/0662/DK	Dansk radio grænseflade nr. 00 007 for laveffekts radioanlæg til lokale datanetværk i frekvensbåndet 5 GHz.	22.3.2007
2006/0663/DK	Bekendtgørelse om regulering af luftforurening fra visse faste anlæg til energiproduktion (Brændeovnsbekendtgørelsen)	22.3.2007
2006/0664/D	Ændringer i udgave 2007/1 af standardliste A for byggevarer, del 1-3, standardliste B for byggevarer, del 1, og liste C	23.3.2007
2006/0665/DK	Meddelelser fra Søfartsstyrelsen B. Teknisk forskrift for skibes bygning og udstyr.	23.3.2007
2006/0666/A	Bekendtgørelse fra delstatens regeringschef med hvilken der udstedes foranstaltninger for bestemte byggemaskiner og byggepladsudstyr med forbrændingsmotorer.	23.3.2007
2006/0667/S	Bekendtgørelse om sikkerhedsforanstaltninger ved dyrkning og transport m.m. af genetisk modificerede afgrøder	29.3.2007
2006/0668/S	Forskrifter om ændring af fødevarerinspektorens forskrifter (LIVSFS 2005:20) om fødevarerhygiejne	29.3.2007

(1) År — registreringsnummer — medlemsstat, hvorfra udkastet stammer.

(2) Periode, hvor udkastet ikke kan vedtages.

(3) Ingen »status quo« som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

(4) Ingen »status quo« som følge af tekniske specifikationer eller andre krav eller forskrifter for tjenester i forbindelse med foranstaltninger af beskatningsmæssig eller finansiel art som omhandlet i direktiv 98/34/EF, artikel 1, nr. 11), andet afsnit, tredje led.

(5) Afslutning af informationsproceduren.

Kommissionen henleder opmærksomheden på Domstolens afgørelse »CIA Security« af 30. april 1996 i sagen C-194/94 (Sml. I, s. 2201), hvori Domstolen siger, at artikel 8 og 9 i direktiv 98/34/EF (tidligere 83/189/EØF) skal fortolkes således, at borgerne kan påberåbe sig dem for en national ret, og at det påhviler denne at afslå at anvende en national teknisk forskrift, der ikke er blevet meddelt i overensstemmelse med direktivet.

Denne afgørelse bekræfter Kommissionens meddelelse af 1. oktober 1986 (EFT C 245 af 1.10.1986, s. 4).

Manglende kendskab til anmeldelsespligten medfører således, at de pågældende tekniske forskrifter ikke finder anvendelse, og som konsekvens heraf ikke kan gøres gældende over for enkeltpersoner.

Yderligere oplysninger om notifikationsproceduren fås ved henvendelse til:

Europa-Kommissionen
GD for Erhvervs politik, Afdeling C3

B-1049 Bruxelles

e-mail-adresse: dir83-189-central@ec.europa.eu

Se ligeledes på internetsiden: <http://ec.europa.eu/enterprise/tris/>

For yderligere oplysninger om disse notifikationer rettes der henvendelse til de nationale afdelinger på listen nedenfor:

LISTE OVER NATIONALE MYNDIGHEDER, SOM HAR TIL OPGAVE AT FORVALTE DIREKTIV 98/34/EF

BELGIEN

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III — 4ème étage
boulevard du Roi Albert II/16
B-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps
Tlf. (32-2) 277 80 03
Fax (32-2) 277 54 01
E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Fælles e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Websted: <http://www.mineco.fgov.be>

BULGARIEN

National Enquiry Point/TBT
State Agency for Metrology and Technical Surveillance
21, »6th September« Street
BG-1000 Sofia

Violetta Veleva
Tlf. (359) 2 981 44 51
Fax (359) 2 986 17 07

E-mail: intldiv@sasm.orbitel.bg

TJEKKIET

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Miroslav Chloupek
Director of International Relations Department
Tlf. (420) 224 907 123
Fax (420) 224 914 990
E-mail: chloupek@unmz.cz

Lucie Růžicková
Tlf. (420) 224 907 139
Fax (420) 224 907 122
E-mail: ruzickova@unmz.cz

Fælles e-mail: eu9834@unmz.cz

Websted: <http://www.unmz.cz>

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Bjarne Bang Christensen
Legal adviser
Tlf. (45) 35 46 63 66 (direkte)
E-mail: bbc@ebst.dk

Birgit Jensen
Principal Executive Officer
Tlf. (45) 35 46 62 87 (direkte)
Fax (45) 35 46 62 03
E-mail: bij@ebst.dk

Pernille Hjort Engstrøm
Head of Section
Tlf. (45) 35 46 63 35 (direkte)
E-mail: phe@ebst.dk

Fælles e-mail for notifikationsmeddelelser: noti@ebst.dk

Websted: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

TYSKLAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat EA3
Scharnhorststr. 34-37
D-10115 Berlin

Christina Jäckel
Tlf. (49) 30 2014 6353
Fax (49) 30 2014 5379
E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Websted: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTLAND

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Karl Stern
Executive Officer of Trade Policy Division
EU and International Co-operation Department
Tlf. (372) 6 256 405
Fax: (372) 6 313 029
E-mail: karl.stern@mkm.ee

Fælles e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

Websted: <http://www.mkm.ee>

IRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Tony Losty
Tlf. (353) 1 807 38 80
Fax (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Websted: <http://www.nsai.ie/>

GRÆKENLAND

Ministry of Development
 General Secretariat of Industry
 Mesogeion 119
 GR-101 92 Athens
 Tlf. (30) 210 696 98 63
 Fax (30) 210 696 91 06

ELOT
 Acharnon 313
 GR-111 45 Athens

Evangelia Alexandri
 Tlf. (30) 210 212 03 01
 Fax (30) 210 228 62 19
 E-mail: alex@elot.gr

Fælles e-mail: 83189in@elot.gr

Websted: <http://www.elot.gr>

SPANIEN

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
 Secretaría de Estado para la Unión Europea
 Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
 Torres »Ágora«
 C/ Serrano Galvache, 26-4ª
 E-20033 Madrid

Angel Silván Torregrosa
 Tlf. (34) 91 379 83 32

Esther Pérez Peláez
 Teknisk rådgiver
 E-mail: esther.perez@ue.mae.es
 Tlf. (34) 91 379 84 64
 Fax (34) 91 379 84 01

Fælles e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANKRIG

Délégation interministérielle aux normes
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
 DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau
 Tlf. (33) 1 53 44 97 04
 Fax (33) 1 53 44 98 88
 E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard
 Tlf. (33) 1 53 44 97 05
 Fax (33) 1 53 44 98 88

E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Fælles e-mail: d9834.france@industrie.gouv.fr

ITALIEN

Ministero dello sviluppo economico
 Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
 Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1
 Via Molise 2
 I-00187 Rom

Vincenzo Correggia
 Tlf. (39) 06 47 05 22 05
 Fax (39) 06 47 88 78 05
 E-mail: vincenzo.correggia@attivaproduttive.gov.it

Enrico Castiglioni
 Tlf. (39) 06 47 05 26 69
 Fax (39) 06 47 88 78 05
 E-mail: enrico.castiglioni@attivaproduttive.gov.it

Fælles e-mail: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Websted: <http://www.attivaproduttive.gov.it>

CYPERN

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 13-15, A. Araouzou street
 1421 Nicosia
 Cyprus

Tlf. (357) 22 40 93 10
 Fax (357) 22 75 41 03

Antonios Ioannou
 Tlf. (357) 22 40 94 09
 Fax (357) 22 75 41 03
 E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Fælles e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Websted: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

LETLAND

Ministry of Economics of Republic of Latvia
 55, Brīvības Street
 LV-1519 Riga

Dainis Matulis
 Head of EU Internal Market Co-ordination Division
 Tlf. (371) 7013143
 Fax (371) 7280882
 E-mail: dainis.matulis@em.gov.lv

Fælles e-mail: notification@em.gov.lv

LITAUEN

Lithuanian Standards Board

T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Daiva Lesickiene
Tlf. (370) 5 270 93 47
Fax (370) 5 270 93 67

E-mail: dir9834@lsd.lt

Websted: <http://www.lsd.lt>

LUXEMBURG

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

J.P. Hoffmann
Tlf. (352) 46 97 46 1
Fax (352) 22 25 24

E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Websted: <http://www.see.lu>

UNGARN

*Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department*
Honvéd u. 13-15
HU-1880 Budapest

Zsolt Fazekas
Leading Councillor
E-mail: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tlf. (36) 1 374 28 73
Fax (36) 1 473 16 22

E-mail: notification@gkm.gov.hu

Websted: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
Valletta VLT 03
Malta

Tlf. (356) 21 24 24 20
Tlf. (356) 21 24 32 82
Fax (356) 21 24 24 06

Fælles e-mail: notification@msa.org.mt

Websted: <http://www.msa.org.mt>

NEDERLANDENE

*Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland*

Ebel van der Heide
Tlf. (31) 50 5 23 21 34

Hennie Boekema
Tlf. (31) 50 5 23 21 35

Tineke Elzer
Tlf. (31) 50 5 23 21 33
Fax (31) 50 5 23 21 59

Fælles e-mail:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

ØSTRIG

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien*

Brigitte Wikgolm
Tlf. (43) 1 711 00 58 96
Fax (43) 1 715 96 51 eller (43) 1 712 06 80
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Websted: <http://www.bmwa.gv.at>

POLEN

*Ministry of Economy
Department for Economic Regulations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-570 Warszawa*

Barbara H. Kozłowska
Tlf. (48) 22 693 54 07
Fax (48) 22 693 40 25
E-mail: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

Agata Gağor
Tlf. (48) 22 693 56 90

Fælles e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

Websted: <http://www.mg.gov.pl>

PORTUGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires
Tlf. (351) 21 294 82 36 eller 81 00
Fax (351) 21 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

Fælles e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Websted: <http://www.ipq.pt>

RUMÆNIEN

Ministry of Economy and Commerce
Division for Internal Market
152 Calea Victoriei Street
RO-010096 Bucharest

Razvan Cuc
Tlf. (40) 21 202 52 42
Fax (40) 21 202 52 45

E-mail: razvan_cuc@minind.ro

SLOVENIEN

SIST — Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SI-1000 Ljubljana

Vesna Stražišar
Tlf. (386) 1 478 3041
Fax (386) 1 478 3098

E-mail: contact@sist.si

SLOVAKIET

Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
814 39 Bratislava
Slovak Republic

Tlf. (421) 2 5249 3521
Fax (421) 2 5249 1050
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLAND

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Besøgsadresse:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsingfors
og
Katakatu 3
FIN-00120 Helsingfors

Postadresse:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Leila Orava
Tlf. (358) 9 86.46.1606
Fax (358) 9 22.46.1606
E-mail: leila.orava@ktm.fi

Katri Amper
Tlf. (358) 9 48.46.1606

Fælles e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Websted: <http://www.ktm.fi>

SVERIGE

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson
Tlf. (46) 86 90 48 82 eller (46) 86 90 48 00
Fax (46) 8 690 48 40 eller (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

Fælles e-mail: 9834@kommers.se

Websted: <http://www.kommers.se>

DET FORENEDE KONGERIGE

Department of Trade and Industry
Office of Science and Innovation
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Philip Plumb
Tlf. (44) 20 72 15 14 88
Fax (44) 20 72 15 15 29
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
Fælles e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk

Websted:
<http://www.dti.gov.uk/innovation/strd/activity/page12097.html>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer
Tlf. (32) 2 286 18 61
Fax (32) 2 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma
Tel.: (32) 2 286 18 71
Fax: (32) 2 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int

Fælles e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Websted: <http://www.eftasurv.int>

EFTA

Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles

Kathleen Byrne
Tlf. (32-2) 286 17 49
Fax (32-2) 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

Fælles e-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Websted: <http://www.efta.int>

TYRKIET

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvarı n° 36
TR-06510
Emek — Ankara

Mehmet Comert
Tlf. (90) 312 212 58 98
Fax (90) 312 212 87 68

E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Websted: <http://www.dtm.gov.tr>

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE MEDDELELSER

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af forslag i 2007 vedrørende beskyttelse af kritisk infrastruktur

(2007/C 26/07)

Den fuldstændige indkaldelse af forslag er offentliggjort på webstedet for Generaldirektoratet for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed:

http://ec.europa.eu/justice_home/funding/intro/funding_intro_en.htm

Sidste frist for indsendelse af forslag: 29. marts 2007.

MEDDELELSER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Genanmeldelse af en tidligere anmeldt fusion

(Sag COMP/M. 4504 — SFR/TELE2 France)

(EØS-relevant tekst)

(2007/C 26/08)

1. Den 28. november 2006 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved SFR SA («SFR», Frankrig), et selskab, der kontrolleres i fællesskab af Vivendi SA («Vivendi», Frankrig) og Vodafone Group plc («Vodafone», Det Forenede Kongerige), gennem opkøb af aktier erhverver fuldstændig kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over TELE 2 France's aktiviteter på fastnettelefoni- og internetområdet. Fusionen vedrører ikke TELE 2's aktiviteter inden for mobiltelefoni.

2. Anmeldelsen blev erklæret ufuldstændig den 11. december 2006. De berørte virksomheder har nu fremsendt de ønskede supplerende oplysninger. Anmeldelsen blev erklæret fuldstændig den 29. januar 2007, jf. artikel 10, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004.

3. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne, med angivelse af reference COMP/M. 4504 — SFR/TELE2 France, kan sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 2964301 eller 2967244) eller pr. brev til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
Rue Joseph II/Jozeif II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUTL 24 af 29.1.2004, s. 1.